

STN	Svietidlá Časť 2-11: Osobitné požiadavky Akváriové svietidlá	STN EN 60598-2-11 36 0600
------------	---	---

idt IEC 60598-2-11: 2013

Luminaires
Part 2-11: Particular requirements
Aquarium luminaires

Luminaires
Partie 2-11: Règles particulières
Luminaires pour aquarium

Leuchten
Teil 2-11: Besondere Anforderungen
Aquarienleuchten

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 60598-2-11: 2013. Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky. Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 60598-2-11: 2013. It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza STN EN 60598-2-11 z februára 2006 v celom rozsahu.

STN EN 60598-2-11 z februára 2006 sa môže súbežne s touto normou používať do **20. 6. 2016**.

118919

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2014

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z IEC, © IEC 2013, ref. č. IEC 60598-2-11: 2013.

Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

Prehľad normatívnych referenčných dokumentov:

Medzinárodná norma	Európska norma	STN	Triediaci znak
IEC 60598-1 ¹⁾	EN 60598-1 ¹⁾	STN EN 60598-1: 2009 ²⁾	36 0600
¹⁾ Nedatovaný odkaz.			
²⁾ Vydanie platné v čase vydania tejto normy.			

Názvy normatívnych referenčných dokumentov prevzatých do STN:

STN EN 60598-1 Svetidlá. Časť 1: Všeobecné požiadavky a skúšky

Súvisiace právne predpisy

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/95/ES z 12. decembra 2006 (OJ L 374 z 27. 12. 2006) o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia;

nariadenie vlády SR č. 308/2004 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody pre elektrické zariadenia, ktoré sa používajú v určitom rozsahu napätia v znení nariadenia vlády č. 449/2007 Z. z.

Vypracovanie normy

Spracovateľ: Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, Bratislava

Technická komisia: TK 20 Svetelné zdroje, svetidlá a ich príslušenstvo

**Svietidlá
Časť 2-11: Osobitné požiadavky
Akváriové svietidlá
(IEC 60598-2-11: 2013)**

Luminaires
Part 2-11: Particular requirements
Aquarium luminaires
(IEC 60598-2-11: 2013)

Luminaires
Partie 2-11: Règles particulières
Luminaires pour aquarium
(CEI 60598-2-11: 2013)

Leuchten
Teil 2-11: Besondere Anforderungen
Aquarienleuchten
(IEC 60598-2-11: 2013)

Túto európsku normu schválil CENELEC 20. 6. 2013. Členovia CENELEC sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy.

Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CENELEC.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CENELEC v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CENELEC sú národné elektrotechnické komitety Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovenskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

CENELEC

Európsky výbor pre normalizáciu v elektrotechnike
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Predhovor

Text dokumentu 34D/1046/CDV, budúceho 2. vydania normy IEC 60598-2-11, ktorý pripravila subkomisia SC 34D Svetidlá technickej komisie IEC TC 34 Svetelné zdroje a súvisiace zariadenia, sa predložil na paralelné hlasovanie IEC - CENELEC a CENELEC ho schválil ako EN 60598-2-11: 2013.

Určili sa nasledujúce termíny:

- posledný termín, do ktorého sa musí dokument prevziať na národnej úrovni vydaním identickej národnej normy alebo oznámením (dop) 20. 3. 2014
- posledný termín, do ktorého sa musia zrušiť národné normy, ktoré sú v rozpore s dokumentom (dow) 20. 6. 2016

Tento dokument nahrádza EN 60598-2-11: 2005 a opravu z augusta 2005.

EN 60598-2-11:2013 zahŕňa tieto významné technické zmeny oproti EN 60598-2-11:2005:

- a) Článok 11.1, zmena predmetu normy s cieľom otvorenia normy pre všetky druhy elektrických svetelných zdrojov;
- b) Článok 11.4.2 (predtým 11.3.2), zmena definície s cieľom objasnenia odnímateľne pripevneného akváriového svetidla;
- c) Článok 11.11.3 (predtým 11.10.3), pri akváriových svetidlách na vnútorné používanie sa mení menovitý prierez jadier na najmenej 0,75 mm² oproti prierezu 1 mm² uvedenému v predchádzajúcom vydaní.

Táto norma sa používa spolu s EN 60598-1.

POZNÁMKA. – V tejto norme sa používajú tieto typy písma:

- požiadavky: základné písmo;
- skúšobné špecifikácie: kurzíva;
- poznámky: petit.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CENELEC [a/alebo CEN] nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Táto norma pokrýva základné prvky bezpečnostných cieľov pre elektrické zariadenia určené na používanie v určitom rozsahu napätia (LVD – 2006/95/ES).

Oznámenie o schválení

Text medzinárodnej normy IEC 60598-2-11: 2013 schválil CENELEC ako európsku normu bez akýchkoľvek modifikácií.

Obsah

	strana
Predhovor	4
Úvod	6
11.1 Predmet normy	6
11.2 Normatívne odkazy	6
11.3 Všeobecné požiadavky na skúšanie	6
11.4 Termíny a definície	6
11.5 Triedenie svietidiel	8
11.6 Označovanie	8
11.7 Konštrukcia	8
11.8 Povrchové cesty a vzdušné vzdialenosti	9
11.9 Opatrenia na uzemnenie	9
11.10 Svorky a elektrické spojenia	9
11.11 Vonkajšie a vnútorné vodiče	9
11.12 Ochrana pred zásahom elektrickým prúdom	9
11.13 Skúšky trvanlivosti a tepelné skúšky	10
11.14 Odolnosť proti vniknutiu prachu, pevných predmetov a vlhkosti	10
11.15 Izolačný odpor a elektrická pevnosť	10
11.16 Odolnosť proti teplu, účinkom požiaru a plazivému prúdu	10
Príloha A (normatívna) – Požiadavky na ochranný štít proti ultrafialovému žiareniu pripevňovaný na svietidlá s halogenidovými výbojkami	11
Príloha ZA (normatívna) – Normatívne odkazy na medzinárodné publikácie so zodpovedajúcimi európskymi publikáciami	12
Obrázok 1 – Symbol minimálnej vzdialenosti od hladiny vody	8
Tabuľka 1 – Označenia	8

Úvod

Akváriové svietidlá sa používajú prevažne na hornej strane nádrže akvária na dosiahnutie účinného osvetlenia, preto sa nachádzajú veľmi blízko vody vnútri nádrže. Pretože sa požaduje stále dopĺňanie vody v dôsledku jej vyparovania a pravidelná obsluha, napríklad kŕmenie rýb, je potrebné často otvárať horný kryt alebo odňať akváriové svietidlo, aby bol dobrý a dostačujúci prístup k hladine vody.

Požiadavky tejto normy sú potrebné na zabránenie nebezpečného kontaktu tých častí akváriového svietidla, ktoré vedú prúd, s vodou vnútri nádrže počas dopĺňania alebo údržby. Ďalším hľadiskom je predísť náhodnému ponoreniu akváriového svietidla do vody.

11.1 Predmet normy

Táto časť súboru IEC 60598 špecifikuje požiadavky na akváriové svietidlá do domácnosti zahŕňajúce elektrické svetelné zdroje s napájacím napätím neprevyšujúcim 1 000 V.

POZNÁMKA. – V USA sa elektrické zariadenie používané na akváriách alebo v nich musí napájať napätím neprevyšujúcim 300 V.

11.2 Normatívne odkazy

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije posledné vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

IEC 60598-1, *Luminaires – Part 1: General requirements and tests*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN